

## ABSTRAK

Asep Sofyan Nurdin, 2024. “Penafsiran ayat tentang Pemimpin Perempuan dalam Keputusan Sidang Dewan Hisbah tahun 1998-2023 M Serta Implikasinya Terhadap Hak Politik Perempuan di Persis, Studi Analisis Metodologi Penafsiran Dewan Hisbah dan korelasinya terhadap konsistensi penafsiran Al-Qur’an”

Penelitian tentang penafsiran ayat tentang pemimpin perempuan dalam keputusan sidang Dewan Hisbah ini dilatar belakangi oleh adanya perkembangan pemikiran yang terjadi di Dewan Hisbah Persatuan Islam tentang Kepemimpinan Perempuan. Pada tahun 1998 M, melalui persidangan yang sangat lama, Dewan Hisbah mengharamkan kepemimpinan perempuan mulai dari level paling tinggi sampai terbawah. Sedangkan pada persidangan yang dilaksanakan tahun 2023 M, di Lembang, Dewan Hisbah bersikap secara terbuka, dengan menetapkan hukum *mubah* kepemimpinan perempuan di level domestik. Adapun kepemimpinan perempuan pada level kenegaraan, Dewan Hisbah tetap menetapkan haram. Oleh karena itu, rumusan masalah dalam tesis ini mengkaji pemikiran Dewan Hisbah dalam penafsiran ayat kepemimpinan dan mengkaji metodologi penafsiran yang digunakannya.

Adapun tujuan penulisan Tesis ini adalah 1) untuk mengetahui hukum kepemimpinan perempuan. 2) untuk mengetahui Implikasinya terhadap hak politik perempuan di Persatuan Islam. 3) untuk mengetahui metodologi penafsiran Dewan Hisbah. 4) untuk mengetahui korelasi antara konsistennya sebuah metodologi penafsiran dengan menafsirkan ayat Al-Qur’an.

Kemudian, teori yang digunakan dalam Tesis ini adalah Tafsir Tematik (*Tafsir Mawdu’i*) karena ayat yang dikaji merupakan satu tema dari keseluruhan ayat Al-Qur’an. Sedangkan metode yang digunakan dalam penelitian ini adalah deskriptif interpretatif yaitu penelitian yang mengangkat pemikiran seorang tokoh yang bersifat normatif. Dan dalam penelitian ini penulis menggunakan pendekatan kualitatif, yaitu pendekatan yang menghasilkan data-data deskriptif berupa kata-kata atau menggambarkan sesuatu dengan jelas dan terperinci.

Hasil yang didapatkan dalam penelitian ini adalah Dewan Hisbah sebagai lembaga fatwa di Persatuan Islam, telah berkembang pemikirannya sehingga lebih terbuka dalam bersikap terhadap sesuatu. Hal tersebut bisa dilihat dari penafsiran yang dilakukan terhadap ayat kepemimpinan perempuan, mereka melakukan pendekatan kontekstual dan berkesimpulan perempuan boleh jadi pemimpin di level domestik. Adapun metodologi penafsiran yang digunakan, cenderung kepada corak fikih, sehingga pendekatan yang paling dominan dalam metodologinya adalah fikih dan usul fikih. Metodologi ini, secara konsisten dari tahun ke tahun tidak banyak perubahan, sehingga penafsiran yang dilahirkan juga cukup konsisten. Namun ketika pendekatannya berubah, maka penafsirannya pun berubah.

Kata Kunci: *Pemimpin, Perempuan, Metodologi, Dewan Hisbah*



**uin**  
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI  
SUNAN GUNUNG DJATI  
BANDUNG

## ABSTRACT

Asep Sofyan Nurdin, 2024. "Interpretation of Verses on Female Leadership in the Decisions of the Council of Hisbah from 1998-2023 AD and Its Implications for Women's Political Rights in Persis, A Study on the Analysis Methodology of Hisbah Council's Interpretation and Its Correlation with the Consistency of Quranic Interpretation."

This research on the interpretation of verses regarding female leadership in the Council of Hisbah's decisions is motivated by the evolving thoughts within the Islamic Union's Hisbah Council concerning female leadership. In 1998 AD, after a prolonged session, the Hisbah Council prohibited female leadership from the highest to the lowest levels. However, in the session held in 2023 AD in Lembang, the Hisbah Council took a more open stance by declaring female leadership permissible at the domestic level, while maintaining its prohibition at the national level. Therefore, the problem statement in this thesis examines the Hisbah Council's thought process in interpreting leadership verses and analyzes the methodology of interpretation employed.

The objectives of this thesis are: 1) to understand the ruling on female leadership, 2) to understand its implications for women's political rights within the Islamic Union, 3) to comprehend the methodology of the Hisbah Council's interpretation, and 4) to explore the correlation between the consistency of an interpretative methodology and the interpretation of Quranic verses.

The theory utilized in this thesis is Thematic Interpretation (Tafsir Mawḍu'i) because the verses under scrutiny form a thematic unit within the Quran. The research methodology employed is descriptive-interpretative, focusing on the normative thoughts of a scholarly figure. The study adopts a qualitative approach, generating descriptive data in the form of words or detailed descriptions.

The findings reveal that the Hisbah Council, as a fatwa institution within the Islamic Union, has evolved its thinking to become more open-minded in its approach. This is evident in their contextual interpretation of verses on female leadership, concluding that women may serve as leaders at the domestic level. The methodology of interpretation leans towards a fiqh-based approach, with *usul al-fiqh* being the dominant framework. This methodology has remained consistent over the years, resulting in relatively consistent interpretations. However, changes in approach lead to corresponding changes in interpretation.

## خلاصة

اسيف صافيا نور الدين، تفسير آية الإمارة النسائية في قرارات ديوان الحسبة من عام 1998م إلى 2023م وتأثيرها على حقوق المرأة السياسية في فرساتوان الإسلام: دراسة تحليلية لمنهجية تفسير ديوان الحسبة وارتباطها باتساق تفسير الآية القرآن.

كان هذا البحث حول تفسير الآيات الخاصة بالقيادات النسائية في قرارات دورة مجلس الحسبة مدفوعا بتطور الفكر الذي حدث في مجلس الحسبة التابع للرابطة الإسلامية فيما يتعلق بقيادة المرأة. وفي عام 1998م، ومن خلال محاكمة طويلة جداً، منع مجلس الحسبة قيادة المرأة من أعلى مستوى إلى أدنى مستوى. في هذه الأثناء، وفي المحاكمة التي عقدت عام 2023م، في ليمبانج، تصرف مجلس الحسبة بشكل علني، من خلال وضع قانون يسمح بقيادة المرأة على المستوى المحلي. أما بالنسبة لقيادة المرأة على مستوى الدولة، فلا يزال مجلس الحسبة يعتبرها حراماً. ولذلك فإن صياغة المشكلة في هذه الأطروحة تبحث في تفكير مجلس الحسبة في تفسير آيات القيادة وتفحص منهجية التفسير التي استخدمها.

والغرض من كتابة هذه الرسالة هو (1) معرفة قوانين القيادة النسائية. (2) لمعرفة انعكاسات ذلك على حقوق المرأة السياسية في الاتحاد الإسلامي. (3) التعرف على منهجية التفسير لدى مجلس الحسبة. (4) تحديد العلاقة الارتباطية بين اتساق المنهج التفسيري وتفسير آيات القرآن الكريم.

ثم إن النظرية المستخدمة في هذه الأطروحة هي التفسير الموضوعي، لأن الآية المدروسة هي موضوع واحد من آية القرآن بأكملها. بينما المنهج المستخدم في هذا البحث هو الوصفي التفسيري، وهو البحث الذي يستكشف أفكار الشخصية المعيارية. ويستخدم المؤلف في هذا البحث المنهج النوعي، وهو المنهج الذي ينتج بيانات وصفية في شكل كلمات أو يصف شيئاً بوضوح وتفصيل.

ومن النتائج التي تم التوصل إليها في هذا البحث أن مجلس الحسبة، باعتباره مؤسسة فتوى في الجمعية الإسلامية، قد طور تفكيره بحيث أصبح أكثر انفتاحاً في موقفه من الأمور. ويمكن ملاحظة ذلك من خلال تفسير الآية الخاصة بقيادة المرأة، حيث اتخذوا نهجاً سياقياً وخلصوا إلى أن المرأة يمكن أن تكون قائدة على المستوى المنزلي. ومنهج التفسير المتبع يميل إلى أن يكون أسلوب الفقه، بحيث يكون المنهج الغالب في المنهج هو الفقه والمقترحات الفقهية. لا تتغير هذه المنهجية كثيراً من سنة إلى أخرى، وبالتالي فإن التفسير الذي يظهر هو أيضاً متسق تماماً. ولكن عندما يتغير النهج، يتغير التفسير أيضاً